

Bruksanvisning



Etikettskrivare

EOS2 / EOS5

MADE IN GERMANY

2 Bruksanvisning för följande produkter

Familj	Тур
EOS	EOS2/200
	EOS2/300
	EOS5/200
	EOS5/300

Utgåva: 05/2025 - Art.nr. 9003319

Upphovsrätt

Denna dokumentation samt översättningar av den tillhör cab Produkttechnik GmbH & Co KG.

Reproduktion, konvertering, kopiering eller distribution, helt eller delvis, för andra ändamål än för att uppfylla ursprungligt avsett ändamål kräver föregående skriftligt tillstånd av cab.

Varumärke

Windows är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation.

cab använder fri programvara och programvara med öppen källkod i produkterna. Mer information om detta under <u>www.cab.de/opensource</u>.

Redaktion

Kontakta cab Produkttechnik GmbH & Co KG på den tyska adressen vid frågor eller kommentarer.

Aktualitet

På grund av den ständiga utvecklingen av utrustningen kan avvikelser förekomma mellan dokumentation och enhet. Aktuell utgåva finns på www.cab.de.

Allmänna villkor

Leveranser och tjänster som tillhandahålls följer cabs allmänna villkor.

Tyskland **cab Produkttechnik GmbH & Co KG** Karlsruhe Tel. +49 721 6626 0 <u>www.cab.de</u>

Frankrike cab Technologies S.à.r.l. Niedermodern Tel. +33 388 722501 www.cab.de/fr USA cab Technology, Inc. Chelmsford, MA Tel. +1 978 250 8321 www.cab.de/us

Mexiko cab Technology, Inc. Juárez Tel. +52 656 682 4301 www.cab.de/es Taiwan **cab Technology Co., Ltd.** Taipei Tel. +886 (02) 8227 3966 <u>www.cab.de/tw</u>

Kina cab (Shanghai) Trading Co., Ltd. Shanghai

Shanghai Tel. +86 (021) 6236 3161 <u>www.cab.de/cn</u> Singapore **cab Singapore Pte. Ltd.** Singapore Tel. +65 6931 9099 <u>www.cab.de/en</u>

Sydafrika **cab Technology (Pty) Ltd.** Randburg Tel. +27 11 886 3580 <u>www.cab.de/za</u> 2

Innehållsförteckning

1	Inledning	4
1.1	Anmärkningar	
1.2	Avsedd användning	
1.3	Säkerhetsanvisningar	5
1.4	Miljö	5
2	Installation	6
2.1	Översikt över maskinen	6
2.2	Packa upp och ställa upp enheten	
2.3	Ansluta apparaten	
2.3.1	Ansluta till elnätet	
2.3.2	Ansluta till datorn eller datornatverket	۵
2.4	Salla pa apparalen	0
3	Pekskärm	9
3.1	Startskärm	
3.2	Navigering i menyn	11
4	Lägga i material	
4.1	Lägga i rullmaterial	
4.2	Ställa in etikettfotocellen	13
4.3	Lägga i transferfärgband	
4.4	Stalla in transferfargbandsbana	
5	Utskriftsförfarande	
5.1	Skriva ut i avrivningsläge	
5.2	Skriva ut i skärläge	
6	Rengöring	
6.1	Rengöringsinstruktioner	
6.2	Rengöra tryckvals	
6.3	Rengôra skrivarhuvud	
7	Åtgärda fel	
7.1	Felmeddelande	19
7.2	Felmeddelanden och felavhjälpning	
7.3	Problemavhjälpning	
8	Etiketter/kontinuerlig media	
8.1	Mått etiketter/kontinuerlig media	
8.2	Dimensioner	23
8.3	Mått för reflexmärken	
8.4	Matt for stansning	
9	Tillstånd	
9.1	Information om EU-försäkran om överensstämmelse	
9.2	FCC	
10	Index	

4 1 Inledning

1.1 Anmärkningar

Viktig information och anmärkningar anges i denna dokumentation på följande sätt:



Fara!

Gör uppmärksam på en mycket allvarlig, omedelbar fara för liv eller hälsa på grund av livsfarlig elektrisk spänning.

Gör uppmärksam på en fara med hög riskfaktor, som om den inte undviks leder till döden eller allvarliga



kroppsskador.

Fara!

Varning!

Gör uppmärksam på en fara med medelmåttlig riskfaktor, som om den inte undviks kan leda till döden eller allvarliga kroppsskador.



Var försiktig!

Gör uppmärksam på en fara med låg riskfaktor, som om den inte undviks kan leda till en lindrig eller måttlig kroppsskada.

Observera!

Gör uppmärksam på potentiella sakskador eller kvalitetsförlust.



Obs!

Miljö!

Råd för att underlätta arbetsflödet eller anvisningar om viktiga arbetssteg.



Tips för miljöskydd.

- Handlingsanvisning.
- > Hänvisning till avsnitt, position, bildnummer eller dokument.
- * Alternativ (tillbehör, kringutrustning, extrautrustning).
- Tid Information på skärmen.

1.2 Avsedd användning

- Enheten är tillverkad enligt senaste tekniska rön och erkända säkerhetstekniska regler. När enheten används kan det trots det uppstå fara för användarens eller tredje parts liv och hälsa resp. skador på enheten och andra sakvärden.
- Enheten får enbart användas i tekniskt felfritt skick, enligt avsedd användning samt på ett säkerhets- och riskmedvetet sätt under beaktande av denna bruksanvisning.
- Enheten endast avsedd för tryck på lämpliga material. All annan användning eller därutöver gående användning betraktas som icke avsedd användning. Tillverkaren/leverantören ansvarar inte för skador till följd av otillåten användning. Användaren bär ensam den risken.
- Avsedd användning innefattar beaktande av bruksanvisningen.

1 Inledning

1.3 Säkerhetsanvisningar

- Enheten är konstruerad för strömförsörjning med växelström från 100 V till 240 V. Den får endast anslutas till eluttaget med en jordad kontakt.
- Enheten får endast anslutas till enheter som har skyddslågspänning.
- Stäng av all berörd utrustning innan anslutningar kopplas eller lossas (dator, skrivare, tillbehör).
- Enheten får endast användas i en torr omgivning och inte utsättas för väta (vattenstänk, dimma osv.).
- Enheten får inte användas i explosiv miljö.
- Enheten får inte användas i närheten av högspänningsledningar.
- Se till att kläder, hår, smycken osv. inte kommer i kontakt med exponerade roterande delar om enheten används med öppet lock.
- Enheten eller delar av den kan bli heta under utskriften. Vidrör den inte under drift och låt svalna före byte av material eller borttagning.
- Klämrisk när du stänger locket. Ta endast på utsidan när du stänger locket, och inte i svängområdet.
- Utför endast de arbeten som beskrivs i den här bruksanvisningen. Andra arbeten får endast utföras av utbildad personal eller servicetekniker.
- Icke fackmässiga ingrepp på elektroniska moduler och deras programvara kan leda till felaktig funktion.
- Även annat obehörigt arbete eller ändringar på enheten kan äventyra driftsäkerheten.
- Servicearbeten ska alltid genomföras av en kvalificerad verkstad, som har nödvändiga fackkunskaper och verktyg för att genomföra det arbete som krävs.
- Ta inte bort några varningsetiketter, eftersom faror då inte kan identifieras.
- Maximal emissionsljudtrycksnivå är lägre än 70 dB(A).



Fara!

Livsfarlig nätspänning.Öppna inte enhetens hölje.



Detta är en utrustning av klass A. Utrustningen kan orsaka radiostörningar i bostadsområden. I dessa fall kan det krävas att enhetens ägare vidtar lämpliga åtgärder.

1.4 Miljö

- Förbrukade apparater innehåller värdefullt återvinningsmaterial och ska lämnas in för återvinning.
- ▶ Kasseras separerat från restavfall på lämpliga insamlingsplatser.
- Genom skrivarens modulära konstruktion är det möjligt att demontera den i dess beståndsdelar.



- Lämna in delarna för återvinning.
 Det elektroniska kretskortet i enheten är utrustat med ett litiumbatteri.
- Kassera gamla batterier i insamlingskärl som finns tillgängliga i affärer och på allmänna återvinningsstationer.

6 2 Installation

2.1 Översikt över maskinen





- Lock
 Kantstopp
 Rullhållare

- 4 Transferfärgbandsavlindare5 Transferfärgbandsupplindare
- 6 Vändrulle
- Skrivarmekanism 7
- 8 Pekskärm

Översikt Bild 1



- 9 Etikettfotocell
- 10 Huvudhållare med skrivarhuvud
- 11 Kantstopp
- 12 Vred för inställning av kantstoppet
- 13 Vred för inställning av etikettfotocellen
- 14 Spak för skrivarhuvudspärr15 Avrivningskant
- 16 Tryckvals



Skrivarmekanism



Bild 3 Anslutningar

- 17 Strömbrytare
- 18 Nätanslutningsuttag
 19 Kortplats för SD-kort
- 20 2 USB-värdgränssnitt för tangentbord, skanner, USB-minne, Wi-Fi-sticka eller servicenyckel
- 21 USB 2.0 höghastighetsgränssnitt för enheter
- 22 Ethernet 10/100 Base-T
- 23 RS-232-gränssnitt
- 24 USB-värdgränssnitt för tangentbord, skanner, USB-minne, Wi-Fi-sticka eller servicenyckel

8 2 Installation

2.2 Packa upp och ställa upp enheten

- Lyft upp etikettskrivaren ur kartongen.
- Kontrollera om etikettskrivaren har transportskador.
- Ställ skrivaren på ett jämnt underlag.
- ▶ Ta bort transportsäkringarna av skumgummi vid skrivarhuvudet.
- ► Kontrollera att leveransen är komplett.

Leveransens omfattning:

- Etikettskrivare
- Nätkabel
- USB-kabel
- Bruksanvisning

Obs!

ľ

Spara originalförpackningen för framtida transporter.

Observera!

Enheten och utskriftsmaterialet skadas genom fuktighet och väta.
Ställ etikettskrivaren enbart på torra platser och där den är skyddad mot vattenstänk.

2.3 Ansluta apparaten

Befintliga standardgränssnitt och anslutningar visas på Bild 3.

2.3.1 Ansluta till elnätet

Skrivaren är utrustad med en universalnätdel. Det går att använda skrivaren med en nätspänning på 230 V~/50 Hz eller 115 V~/60 Hz utan ingrepp.

- 1. Se till att apparaten är frånkopplad.
- 2. Sätt i nätkabeln i nätanslutningsuttaget (18/Bild 3).
- 3. Sätt i nätkabelns kontakt i ett jordat uttag.

2.3.2 Ansluta till datorn eller datornätverket

Observera!

Är jordningen inte tillräcklig eller saknas helt kan det leda till störningar i användningen. Se till att alla datorer som är anslutna till etikettskrivaren samt anslutningskablarna är jordade.

► Anslut etikettskrivaren till datorn eller n\u00e4tverket med en l\u00e4mplig kabel.
Detaljer om hur de enskilda gr\u00e4nssnitten konfigureras ▷ Konfigureringsanvisningar.

2.4 Sätta på apparaten

När alla anslutningar är klara:

Sätt på skrivaren med nätbrytaren (17/Bild 3).
 Skrivaren genomför ett systemtest och visar sedan systemstatusen Färdig på displayen.

3 Pekskärm

Med pekskärmen kan användaren styra driften av skrivaren, t.ex.:

- Pausa, fortsätta eller avbryta utskrifter.
- Ställa in utskriftsparametrar, t.ex. skrivarhuvudets trycktemperatur, skrivhastighet, konfiguration av gränssnitten, • språk och klockslag (▷ Konfigureringsanvisningar).
- Styra fristående drift med lagringsmedium (>Konfigureringsanvisningar).
- Genomföra uppdatering av firmware (>Konfigureringsanvisningar). •

Många funktioner och inställningar kan styras med en dator genom skrivarspecifika kommandon med program eller genom direkt programmering. Detaljer \triangleright Programmeringsanvisningar.

Inställningar gjorda på pekskärmen är etikettskrivarens grundinställningar.



3.1 Startskärm



Bild 4 Startskärm

Pekskärmen styrs genom direkt fingertryckning:

- För att öppna en meny eller välja en menypunkt pekar du kort på motsvarande symbol.
- Dra fingret uppåt eller nedåt för att skrolla i listor.

0	Hoppa in i menyn		Upprepa den senaste etiketten
-11	Paus i utskriftsjobb	Ø	Kort tryckning: Raderar det aktuella utskriftsjobbet Lång tryckning: Raderar alla utskriftsjobb
-11	Fortsätta ett utskriftsjobb		Etikettmatning



Tabell 1 Knappar på startskärmen

Obs! Inaktiva tryckknappar är skuggade.

10 3 Pekskärm

Fardig	Skriver 1 av 3 Vietuar ak START	Fardig	Fårdig
Utskrift på begäran utan	Utskrift på begäran i	Direkt snitt vid ansluten	Etikettåterdragning i avrivningsläge
utskriftsjobb	utskriftsjobbet	kniv	

I vissa program- eller maskinvarukonfigurationer visas ytterligare symboler på startskärmen:

	Start av utskrift inkl. tillskärning eller liknande av en enskild etikett i utskriftsjobbet.
at	Aktivering av ett direkt snitt utan materialtransport.
	I avrivningsläge dras etikettmaterialet tillbaka från avrivningskanten vid slutet av uppdraget så att framkanten på nästa etikett ligger under utskriftsraden.
Tabell 2	Tillvalsknappar på startskärmen

I sidhuvudet visas, beroende av konfiguration, olika information i form av grafiska komponenter:



Bild 6 Grafiska komponenter i sidhuvudet

	Mottagandet av data via ett gränssnitt signaleras genom en fallande droppe.
\odot	Funktionen <i>Registrera dataström</i> är aktiv ⊳ Konfigureringsanvisningar. Alla mottagna data lagras i en .lbl-fil.
൭	Förvarning slut på färgband ▷ Konfigureringsanvisningar. Restdiameter på färgbandsmatarvalsen har underskridit inställt värde.
(SD-kort installerat.
	USB-minne installerat.
0	Wi-Fi-anslutning aktiv.
~	Antalet vita bågar symboliserar Wi-Fi-fältstyrkan.
***	Ethernet-anslutning aktiv.
ψ	USB-anslutning aktivt.
abc	abc-program aktivt.
15:14	Klockslag.

Tabell 3 Grafiska komponenter på startskärmen

3 Pekskärm

3.2 Navigering i menyn

Eardig	Many Image: Standard	Lagring
Startnivå	Urvalsnivå	Parameter-/funktionsnivå

Bild 7 Menynivåer

- ▶ Tryck på
- Välja tema i urvalsnivån.
 Olika teman har understrukturer med ytterligare urvalsnivåer.
 Med kommer du tillbaka till föregående nivå, med tillbaka till startnivån.
- Fortsätt att välja tills parameter-/funktionsnivån är nådd.
- Välj funktion. Skrivaren utför funktionen, ev. efter en förberedande dialog.
 eller -

välj parameter. Inställningsalternativen beror på typen av parameter.

WI-FI	Utskrift Sv mmis 40 mmis 50 mmis 50 mmis 100 mm/s 125 mm/s 1350 mm/s 175 mm/s	Utskrift	Tid Datum Datu
logiska parametrar	urvalsparametrar	numeriska parametrar	datum/tid

Bild 8 Exempel på parameterinställning

	Skjutreglage för grovinställning av värdet
	Stegvis minskning av värdet
=	Stegvis höjning av värdet
×	Lämna inställningen utan att spara
	Spara och lämna inställningen
	Parametern är frånkopplad, vid tryckning tillkopplas parametern
	Parameter är tillkopplad, vid tryckning frånkopplas parametern

Tabell 4 Skärmknappar

12 4 Lägga i material

4.1 Lägga i rullmaterial



Bild 9 Lägga i rullmaterial

- 1. Vrid stoppringen (2) moturs så att pilen pekar på symbolen 🗂 och lossa därigenom kantstoppet (1).
- 2. Dra av kantstoppet (1) från rullhållaren (4).
- 3. Skjut materialrullen (3) på rullhållaren (4) så att den sidan av materialet som ska tryckas är vänd uppåt.
- 4. Sätt kantstoppet (1) på rullhållaren (4) och tryck tills båda kantstoppen ligger an mot materialrullen (3) och man känner ett tydligt motstånd när man trycker.
- 5. Vrid stoppringen (2) medurs så att pilen pekar på symbolen 🖺 och kantstoppet (1) klämmer på rullhållaren.
- 6. Vrid spaken (8) moturs för att öppna skrivarhuvudet.
- 7. Ställ in kantstoppet (5) med hjälp av den räfflade ratten (7) så att materialet passar in mellan de båda kantstoppen.
- 8. För materialet genom skrivenheten under vändrullen (6).

Observera!

För materialet längs undersidan av etikettfotocellen (9).

9. Positionera kantstoppet (5) så att materialet kan föras igenom utan att klämmas.

- 10. Ställ in etikettfotocellen (▷ 4.2 på sidan 13).
- 11. Tryck huvudhållaren nedåt och vrid spaken (8) medurs för att låsa skrivarhuvudet.

4 Lägga i material

4.2 Ställa in etikettfotocellen

Obs!

l leveranstillståndet befinner sig etikettsensorn (2) mitt på pappersbanan.

Inställning av etikettfotocellen (1) behöver bara genomföras om vissa material används:

- Material med reflexmärken eller stansningar utanför mitten
- Flerbanigt material med jämt antal banor
- Material med oregelbundet formade etiketter



Bild 10 Ställa in etikettfotocellen

Sensorpositionen är markerad med en gul LED.

- 1. Öppna skrivarhuvudet.
- 2. Ställ vridknappen (3) i inställningspositionen (3b) genom att trycka på den.
- 3. Vrid på vridknappen (3) för att placera etikettfotocellen så att sensorn (2) kan registrera den främre kanten av etiketten, reflexmärket eller stansningen.
- 4. Ställ vridknappen (3) i grundpositionen (3a) genom att trycka på den igen.

14 4 Lägga i material

4.3 Lägga i transferfärgband

Obs!

i

Lägg inte i transferfärgband vid direkt termoutskrift och ta bort transferfärgband som eventuellt redan har lagts in.





Bild 11 Inställning av kantstoppet

Bild 12 Lägga i transferfärgband

- 1. Rengör skrivarhuvudet innan transferfärgbandet läggs in (> 6.3 på sidan 18).
- 2. Öppna skrivarhuvudet.
- 3. Ställ in kantstoppet (1) på avlindaren (3) i enlighet med transferfärgbandets bredd (Bild 11):
- Håll fast lindaren och lås upp kantstoppet (1) genom att vrida det i riktning A.
- Skjut kantstoppet (1) i riktning B och ställ in det till transferfärgbandets bredd med hjälp av skalan.
- Håll fast lindaren och lås kantstoppet (1) genom att vrida det i riktning C.
- 4. Skjut in färgbandsrullen (5) på avlindaren (3) ända till kantstoppet (1), så att färgbandets färgbeläggning är vänd nedåt vid avrullning.



1

För att rulla upp färgbandet krävs en färgbandskärna (4) som är minst lika bred som förrådsrullen.

- Använd färgbandskärnan vid byte av transferfärgbandet vid upprullningen.
- 5. Anpassa kantstoppets position till färgbandskärnans (4) bredd och skjut färgbandskärnan på avlindaren (2).
- 6. För transferfärgbandet genom skrivarmekanismen så som visas på bild Bild 13.

Observera!

- För transferfärgbandet över etikettsensorn (6).
- 7. Fixera färgbandets början mitt på färgbandskärnan (4) med en tejpbit. Observera transferfärgbandsupplindarens rotationsriktning moturs.
- 8. Vrid transferfärgbandsupplindaren (2) moturs för att släta till färgbandsbanan.
- 9. Stäng skrivarhuvudet



Bild 13 Transferfärgbandsbana

14

4 Lägga i material

4.4 Ställa in transferfärgbandsbana

Veck på transferfärgbandet kan leda till att utskriften blir felaktig. För att undvika att veck bildas kan man justera styrningen (2) av transferfärgbandet.



Bild 14 Ställa in transferfärgbandsbanan

Obs!

A

Det är enklast göra justeringen medan utskrift pågår.

- Vrid skruven (1) med en TX10 torx-skruvmejsel och observera hur färgbandet beter sig.
- Genom att vrida medurs spänns färgbandet på utsidan.
- Genom att vrida moturs spänns färgbandet på insidan.

16 5 Utskriftsförfarande

Observera!

1

Skrivarhuvudet skadas genom felaktig behandling!

- > Vidrör inte undersidan av skrivarhuvudet med fingrarna eller med vassa föremål.
- Se till att det inte finns någon smuts på etiketterna.
- Se till att etikettytan är slät. Grova etiketter fungerar som sandpapper och förkortar livslängden på skrivarhuvudet.
- Skriv ut med lägsta möjliga skrivarhuvudtemperatur.

Skrivaren är driftklar när alla anslutningar har kopplats och etiketter samt eventuellt transferfärgband har lagts i.

5.1 Skriva ut i avrivningsläge

Efter utskriften rivs materialremsan av för hand. Skrivaren är utrustad med en avrivningskant för detta.

5.2 Skriva ut i skärläge

* Till EOS2 och EOS5 finns skärknivar tillgängliga som tillbehör. När skärkniven är installerad kan etiketter och kontinuerlig media klippas av automatiskt efter utskriften.

6 Rengöring

Fara!

6.1 Rengöringsinstruktioner



Livsfara p.g.a. elektriska stötar!

Innan något underhållsarbete utförs på skrivaren måste strömförsörjningen brytas.

Etikettskrivaren kräver mycket lite underhåll.

Viktigt är regelbunden rengöring av direkttermohuvudet. Detta garanterar genomgående gott utskriftsutseende och bidrar till att förhindra för tidigt slitage av skrivarhuvudet.

I övrigt begränsar sig underhållet till månatlig rengöring av enheten.



1

Observera!

Skador på skrivaren p.g.a. starka rengöringsmedel! Använd inte skurmedel eller lösningsmedel för rengöring av externa ytor eller moduler.

Rekommenderade rengöringsmedel		
Tryck- och ledvalsar	Valsrengöringsmedel W1 (art.nr 9200051)	
Utskriftsrad och fotocell	Isopropanol > 99,9 %	
Övriga ytor på enheten	Isopropanol 70-100%	

Tabell 5 Rekommenderade rengöringsmedel

▶ Ta bort damm och pappersludd i utskriftsområdet med en mjuk borste eller dammsugare.

6.2 Rengöra tryckvals

Smuts på tryckvalsen kan försämra utskriftens utseende och materialtransporten.

Observera!

Skador på tryckvalsen.

Använd inga vassa föremål (knivar, skruvmejslar eller dylikt) för att rengöra tryckvalsen.



- Öppna skrivarhuvudet.
 - Ta ut etiketterna ur skrivaren.
- Sväng undan avrivningskanten (2).
- Lyft upp tryckvalsen (3) från hållarna (1), först från insidan sedan från utsidan.
- Ta bort avlagringar med valsrengöringsmedel W1 och en mjuk trasa.
- Vänta ca 2–3 minuter innan du startar om skrivaren.
- Visar valsen på skador, byt ut valsen.
- Tryck in tryckvalsen med lagren (4) i hållarna (1) tills den snäpper på plats.
- Sväng tillbaka avrivningskanten (2).

17

Bild 15 Tryckvals

18 6 Rengöring

6.3 Rengöra skrivarhuvud

Rengöringsintervaller:

: Direkttermo Termotransferutskrift - efter varje byte av etikettrullen

- efter varje byte av transferfärgband

När man skriver ut kan det samlas smuts som påverkar utskriftsresultatet på skrivarhuvudet, t.ex. genom skillnader i kontrast eller vertikala ränder.

Observera!

Skador på skrivarhuvudet!

- Använd inte vassa eller hårda föremål för att rengöra skrivarhuvudet.
- ▶ Vidrör inte glasskyddsbeläggningen på skrivarhuvudet.



Var försiktig!

Risk att skada sig på det heta skrivarhuvudet.

Säkerställ att skrivarhuvudet har svalnat före rengöring.



Bild 16 Skrivarhuvudets värmeelement

- Sväng undan skrivarhuvudet.
- ► Ta ut etiketter och transferfärgband ur skrivaren.
- Rengör skrivarhuvudet med en bomullspinne indränkt i isopropanol > 99,9 % eller en mjuk trasa.
- Låt skrivarhuvudet torka i 2 till 3 minuter.

7 Åtgärda fel

7.1 Felmeddelande

När ett fel uppstår visas ett felmeddelande på skärmen:



Bild 17 Felmeddelanden

Felhantering beror på typen fel ▷ 7.2 på sidan 19. För fortsatt drift innehåller felmeddelandet följande alternativ:

Repetera	Efter att felet har åtgärdats fortsätter utskriftsjobbet.
Avbryt	Aktuellt utskriftsjobb avbryts.
Mata fram	Etikettransporten synkroniseras på nytt. Därefter kan jobbet fortsättas med Repetera.
Ignorera	Felmeddelandet ignoreras och utskriften fortsätter med eventuellt nedsatt funktion.
Spara logg	Felet tillåter ingen utskrift. För en noggrannare analys kan olika systemfiler läggas på en extern lagringsenhet.

Tabell 6 Knappar i felmeddelandet

7.2 Felmeddelanden och felavhjälpning

Felmeddelande	Orsak	Åtgärd
Buffert full	Ingångsdatabufferten är full och datorn försöker att skicka ytterligare information.	Använd dataöverföring via handskakning (helst RTS/CTS).
Dubbelt fältnamn	Fältnamn i direktprogrammeringen finns dubbelt.	Korrigera programmeringen.
Enhet ej ansl.	Programmeringen kommunicerar inte med befintlig enhet.	Anslut extra enheter eller korrigera programmeringen.
Etikett ej funnen	På etikettremsan saknas flera etiketter.	Tryck på Repetera tills nästa etikett på remsan är detekterad.
	Det som anges i programvaran som etikettformat stämmer inte med det verkliga.	Avbryt utskriftsjobbet. Ändra etikettformat i programvaran. Starta om utskriftsjobbet.
	I skrivaren finns kontinuerlig media, programvaran väntar dock på etiketter.	Avbryt utskriftsjobbet. Ändra etikettformat i programvaran. Starta om utskriftsjobbet.
Etikett slut	Slut på material som ska tryckas.	Lägg i material.
	Fel i pappersmatning.	Kontrollera pappersmatningen.
Etikettstorlek saknas	Etikettstorlek inte definierad i programmeringen.	Kontrollera programmeringen.
Färgband slut	Transferfärgband förbrukat.	Lägg i nytt transferfärgband.
	Transferfärgband genomsmält vid utskrift.	Avbryt utskriftsjobbet. Ändra värmenivån via programvaran. Rengör skrivarhuvudet ▷ 6.3 på sidan 18. Lägg i transferfärgband. Starta om utskriftsjobbet.
	Termoetiketter ska bearbetas, men programvaran är inställd på termisk överföring.	Avbryt utskriftsjobbet. Aktivera direkttermo i programvaran. Starta om utskriftsjobbet.

Felmeddelande	Orsak	Åtgärd
Filen ej hittad	Anropar data från en lagringsenhet som inte finns.	Kontrollera lagringsenhetens innehåll.
Kniv blockerad	Kniven står odefinierat kvar i materialet.	Stäng av skrivaren. Ta bort fastklämt material. Slå på skrivaren. Starta om utskriftsjobbet. Byt material.
	Kniv utan funktion.	Slå av och på skrivaren. Kontakta teknisk service om felet uppstår igen.
Läsfel	Läsfel vid åtkomst till lagringsenhet.	Kontrollera data på lagringsenheten. Spara data. Formatera om lagringsenheten.
Mediet för tjockt	Kniven skär inte igenom materialet men kan återvända till utgångsläget.	Tryck på <i>Avbryt.</i> Byt material.
Minnesspill	Utskriftsjobbet är för stort, t.ex. pga nedladdade typsnitt, stora bilder.	Avbryt utskriftsjobbet. Reducera mängden data som ska skrivas ut.
Okänt kort	Lagringsenhet inte formaterad Typ av lagringsenhet stöds inte.	Formatera lagringsenheten, använd en annan lagringsenhet.
Okänt typsnitt	Fel i valt nedladdat teckensnitt.	Avbryt utskriftsjobbet., byt teckensnitt.
Skrivarhuvud öppet	Skrivarhuvud inte reglat.	Regla skrivarhuvudet.
Skrivarhuvud överhettat	För stark uppvärmning av skrivarhuvudet.	Efter en paus fortsätter utskriftsjobbet automatiskt. Sänk värmenivån eller skrivhastigheten via programvaran om felet upprepas.
Skrivfel	Maskinvarufel.	Upprepa skrivoperationen. Formatera om lagringsenheten.
Spänningsfel	Maskinvarufel.	Slå av och på skrivaren. Kontakta teknisk service om felet uppstår igen. Det visas vilken spänning som fallit bort. Skriv ner.
Streckkod för stor	Streckkoden är för stor för det allokerade området på etiketten.	Förminska streckkoden eller flytta den.
Streckkodsfel	Ogiltigt streckkodsinnehåll, t.ex alfanumeriska tecken i en numerisk streckkod.	Korrigera streckkodens innehåll.
Syntaxfel	Datorn har mottagit ett okänt eller ogiltigt kommando från datorn.	Tryck på <i>Ignorera</i> för att hoppa över kommandot eller på <i>Avbryt</i> för att avbryta utskriftsjobbet.
Ta bort färgband	Transferfärgband ilagt trots att skrivaren är	Ta ut transferfärgbandet vid direkttermo.
	inställd på direkttermo.	Aktivera termisk överföring i skrivarkonfigurationen eller i programvaran vid termotransferutskrift.

Tabell 7 Felmeddelanden och felavhjälpning

Åtgärda fel

7 Åtgärda fel

7.3 Problemavhjälpning

Problem	Orsak	Åtgärd
Transferfärgband veckat	Omledning av transferfärgband inte justerad.	Ställa in transferfärgbandsbanan. ▷ 4.4 på sidan 15.
	Transferfärgband för brett.	Använd transferfärgband som endast är något bredare än etiketten.
Utskriften är suddig eller har tomrum	Skrivarhuvud smutsigt.	Rengör skrivarhuvud. ▷ 6.3 på sidan 18.
	Temperatur för hög.	Sänk temperaturen via programvaran.
	Ogynnsam kombination av etiketter och transferfärgband.	Använd andra sorters färgband eller annat märke.
Skrivaren stannar inte när transferfärgbandet är slut	Direkttermo är valt i programvaran.	Ställ om till termisk överföring i programvaran.
Skrivaren skriver ut en rad tecken istället för etikettformatet	Skrivaren är i ASCII-dump-läge.	Avsluta ASCII-dump-läge.
Skrivaren matar etikett- materialet men inte transferfärgbandet	Transferfärgbandet felaktigt inlagt.	Kontrollera och korrigera ev. transfer- färgbandsbanan och orienteringen av den belagda sidan.
	Ogynnsam kombination av etiketter och transferfärgband.	Använd andra sorters färgband eller annat märke.
Skrivaren skriver endast ut varannan etikett	Formatinställningen i programvaran är för stor.	Ändra formatinställning i programvaran.
Vertikala vita linjer i utskriftsbilden	Skrivarhuvud smutsigt.	Rengör skrivarhuvud. ▷ 6.3 på sidan 18
	Skrivarhuvud defekt (värmepunkter saknas).	Byt ut skrivarhuvudet. ▷ Serviceanvisningar.
Horisontella vita linjer i utskriftsbilden	Skrivaren används i skärläge med inställningen <i>Returmatning > smart.</i>	Ändra konfigurationen till <i>Returmatning > alltid</i> . ▷ Konfigurationsanvisningar.
Utskriftsbild ljusare på en sida	Skrivarhuvud smutsigt.	Rengör skrivarhuvud. ▷ 6.3 på sidan 18.

Tabell 8 Problemavhjälpning

22 8 Etiketter/kontinuerlig media

(A)|

ł

DL



Е

F

Mått etiketter/kontinuerlig media Etiketter

в

С



Riktning ۷ н QE/QS GE/GS (DR)

Bild 18 Mått etiketter/kontinuerlig media

Mått	Benämning	Mått i mm
В	Etikettbredd	10 - 116
	med flerbaniga etiketter	5 - 57
Н	Etiketthöjd	5 - 1000
-	Avrivningslängd	> 30
-	Skärlängd	> 5
Α	Etikettavstånd	> 2
С	Bredd bärarmaterial	9 - 120
GE	Bredd kontinuerlig media	9 - 120
GS	Bredd krympslang	5 - 85
DL	Vänster kant	≥ 0
DR	Höger kant	≥ 0
E	Tjocklek etikett	0,03 - 0,60
F	Tjocklek bärarmaterial	0,03 - 0,16
QE	Tjocklek kontinuerlig media	0,05 - 0,50
QS	Tjocklek krympslang	≤ 1,1
V	Mata fram	≥7
	 Det kan finnas begränsning Kritiska applikationer måste 	ar vid mindre etiketter, tunnare material eller starkare lim. testas och aktiveras.
	 Oppmarksamma pojstyvnet 	eni ivialenalel masle vara kunna ligga an mot tryckvalseni

Tabell 9 Mått etiketter/kontinuerlig media

8 Etiketter/kontinuerlig media

8.2 Dimensioner





Mått	Benämning	Mått i mm
IT	Avstånd utskriftsrad – avrivningskant	13,7
IC	Avstånd utskriftsrad – knivens skärkant	20,3
К	Skrivbredd 203 dpi 300 dpi	108,0 105,7
SX	Avstånd mellanrums- och reflexsensor – pappersbanans mitt dvs. tillåtet avstånd från reflexmärken och stansningar till materialets mitt	-58 - 0
SY	Avstånd mellanrums- och reflexsensor - utskriftsrad	44,9

Tabell 10 Dimensioner

23

24 8 Etiketter/kontinuerlig media

8.3 Mått för reflexmärken

Etiketter med reflexmärken

Löpande material med reflexmärken



Bild 20 Mått för reflexmärken

Mått	Benämning	Mått i mm
А	Etikettavstånd	> 2
AZ	Avstånd tryckzon	> 2
L	Bredd på reflexmärke	> 5
М	Höjd på reflexmärke	3 - 10
XM	Avstånd märke – pappersbanans mitt	-58 - 0
Z	Avstånd virtuell etikettstart – faktisk etikettstart ► Anpassa programvaruinställning	0 till A / rekommenderas: 0
	 Angivelserna gäller för svarta märken. Färgade märken kanske inte identifieras. 	enomför förberedande tester.

Tabell 11Mått för reflexmärken

Obs!

A

Etikettsensorns identifiering av reflexmärken i transparenta material är möjlig såväl vid reflex- som vid genomlysningsförfarande.

8 Etiketter/kontinuerlig media

8.4 Mått för stansning

Etiketter med stansningar





för kantstansning

Minsta tjocklek bärarmaterial 0,06 mm

Bild 21 Mått för stansning

Mått	Benämning	Mått i mm
А	Etikettavstånd	> 2
AZ	Avstånd tryckzon	> 2
Ν	Bredd på stansning	> 5
	vid kantstansning	> 8
Р	Höjd på stansning	2 - 10
XM	Avstånd stansning – pappersbanans mitt	-58 - 0
Y	Av sensorn bestämd etikettstart vid detektering med mellanrumssensor	Bakkant stansning
Z	Avstånd bestämd etikettstart – faktisk etikettstart Anpassa programvaruinställning	0 till A-P

Tabell 12 Mått för stansning

Kantstansning

Avlång stansning







Rektangulär

Rund stansning



Rekommenderas inte!

Stansning mellan etiketter

L		
	\bigcirc	
	\Box	
	·····	

Rekommenderas inte!



26 9 Tillstånd

9.1 Information om EU-försäkran om överensstämmelse

Etikettskrivarna EOS2 och EOS5 uppfyller de grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EU-direktiven:

- Direktiv 2014/35/EU om tillhandahållande på marknaden av elektrisk utrustning
- Direktiv 2014/30/EG om elektromagnetisk kompatibilitet
- Direktiv 2011/65/EG om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning

EU-försäkran om överensstämmelse

https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=3397 and a state of the state of the



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

10 Index

A
Anslutning8 Avrivningsläge16 Avsedd användning4
D
Dimensioner23
E
Etikettmått22
F
Fel Åtgärd19 Meddelanden19 Typer19
I
Inrätta8
К
Kantstopp6 Korrekt avfallshantering5
L
Laddar etiketter
Ν
Nätspänning8
0
Omgivning5 Översikt över maskinen6
Р
Problemavhjälpning21
R
Reflexmärken24 Rengöra
Skrivarhuvud18 Tryckvals17
Rengöra tryckvals17

Rengöringsinstruktioner......17

S

Säkerhetsanvisningar5
Servicearbeten5
Skrivarhuvud
Rengöra18
Skador16
Slå på8
Ställa in
transferfärgbandsbanan14, 15
Stansningar25
Strömförsörjning5
U
Uppackning8
V
Viktig information4

Den här sidan har avsiktligt lämnats tom.